



TỔNG GIÁO PHẬN HARTFORD
GIÁO XỨ THÁNH ANRÊ DŨNG LẠC
 Tại nhà thờ: Saint Mark the Evangelist Church
 467 Quaker Lane South - West Hartford, CT 06110



HIỆP THÔNG CHÚA NHẬT I – MÙA CHAY – NĂM C Ngày 10 tháng 3, năm 2019

Luca 4:1-13

**“Người phải thờ lạy Chúa là Thiên Chúa người
 và chỉ phụng thờ một mình Người thôi”**

*Rồi ma quỷ lại đem Người lên
 cao hơn cho xem ngay một lúc
 tất cả các nước thiên hạ và nói
 với Người rằng:*



Luca 4:1-13

Năm-C
Chúa Nhật I
MÙA CHAY

Sinh Hoạt Mục Vụ

Giờ lễ:

Ngày Thường:

Chiều thứ ba – thứ năm lúc 6:00 PM

Chúa Nhật:

- 2:30 PM
- 8:30 AM (dự kiến bắt đầu tháng 5 năm 2019)

Mục Vụ Bí Tích

Rửa Tội: Chúa Nhật Đầu tháng (Sau Thánh Lễ)

Giải Tội: Chúa Nhật cuối tháng lúc 1:00 đến 2:00 giờ và theo lịch hẹn (nếu cần).

Hôn Phối: Liên lạc với văn phòng trước SAU THÁNG để được hướng dẫn thủ tục.

Xức dầu Bệnh nhân: Liên lạc trực tiếp văn phòng hoặc cha chánh xứ.

Thăm Bệnh nhân và trao Mình Thánh Chúa: Liên lạc với văn phòng.

Chứng nhận các giấy tờ: liên hệ văn phòng.

Sinh hoạt Giáo Lý Việt Ngữ – Thiếu Nhi

Việt Ngữ: 10:30 – 11:30 sáng
 Giáo Lý: 11:35 – 12:35 chiều
 Ăn Trưa: 12:40 – 01:00 chiều
 Thiếu Nhi: 10:00 – 02:15 chiều

Liên Hệ

Văn phòng Giáo Xứ

Thứ Hai - Thứ Ba - Thứ Năm.

Từ 10:00 giờ sáng đến 2:00 giờ chiều.

Số điện thoại văn phòng: 860.371.4672

Email văn phòng: vanphong@anredunglac.net

Website: anredunglac.net

Linh mục Chánh Xứ:

Phê-rô Anre Mai Đình Anh Tuấn
 chatuan@anredunglac.net

- Thư ký: Phê-rô Hoàng Công Quốc Huy - 860-978-6148
- Hội Mân Côi: Anna Trịnh Thảo Hương - 860-626-5729
- Nhóm Cao Niên: Giuse Vũ Tấn - 860-995-4977
- Ca Đoàn Thánh Linh: Phê-rô Nguyễn Văn Nội - 860-796-7086
- Gia Đình Thánh Gia: Phao-lô Đỗ Đình Thoại - 860-205-4381
- Thiếu Nhi Thánh Thể: Giuse Hoàng Công Toàn Phong-860-218-0113
- Ca Đoàn Thiếu Nhi: Trần Thường Tiffany - tiffanytran22@gmail.com
- Ban Giúp Lễ: Dominicô Nguyễn Quốc Tuấn - 860-838-1726
- Thừa Tác Viên: Giuse Hoàng Liêm - 860-816-0741
- Ban đọc sách: Phaolô Phạm Xuân Độ - 860-324-0880
- Ban Âm Thực: Margarita Long Mỹ Hạnh - 860-985-9529
- Ban Tài Chánh: Teresa Trần Lê Thị Minh Trúc - 860-335-5834





Lịch Phụng Vụ



Chúa Nhật 10/3/2019 CHÚA NHẬT I MÙA CHAY

- Thứ Hai: 11/3/2019. Tuần thứ I Mùa Chay - Thánh Đa-minh Nguyễn Văn Cẩm, Linh mục (U1859), Từ đạo.
- Thứ Ba: 12/3/2019. **THÁNH LỄ LÚC 6:00 pm- Giải tội và Châu Thánh Thể sau Thánh Lễ.** Tuần thứ I Mùa Chay
- Thứ Tư: 13/3/2019. Tuần thứ I Mùa Chay
- Thứ Năm: 14/3/2019. **THÁNH LỄ LÚC 6:00 pm** Tuần thứ I Mùa Chay
- Thứ Sáu: 15/3/2019. Tuần thứ I Mùa Chay
- Thứ Bảy: 16/3/2019. Tuần thứ I Mùa Chay



Báo cáo Tài chánh

Tiền đóng góp

Chúa Nhật ngày 3 tháng 3 năm 2019 : \$ 2,101

Food to go 03/3 năm 2019 : \$ 292

Tổng cộng: : \$ 2,393

Xin Chân thành cảm ơn Quý Ông, Bà, và Anh, Chị, Em đã quảng đại đóng góp để cùng nhau xây dựng Cộng Đoàn Giáo Xứ. Nguyện xin Thiên Chúa tuôn đổ muôn ơn phúc xuống trên Quý vị và Gia đình. (Khi ủng hộ, Xin vui lòng viết chi phiếu cho Giáo xứ là: **Saint Andrew Dũng Lạc**)

✠ Để chuẩn bị cho Thánh Lễ 8:30 Sáng Chúa Nhật

Giáo Xứ cần sự cộng tác trong các công việc sau:

- Nhóm hát** (những bạn trẻ nào có thể hy sinh để tham gia vui lòng liên hệ cha chánh xứ từ hôm nay để có thể chuẩn bị)
- Ban Phụng Vụ** (phòng thánh - thừa tác viên – giúp lễ ...)
- Ban Phục vụ** (phát Hiệp thông – xin giỏ - sắp xếp, dọn dẹp nhà thờ sau lễ)

Xin liên hệ Ông Hoàng Huy thư ký 860-978-6148

RAO HÔN PHỐI (Lần 2)

Có Anh: Michael Patrick Lyons (South Windsor)

Con ông: William Lyons (đã mất)

Và bà: Kaser Magoon

Xin được kết hôn với

Chị: Julie Nguyen Dinh (East Hartford)

Con ông: Đình Xuân Cảnh

Và bà: Nguyễn Thị Yến

Nếu có điều gì ngăn trở theo giáo luật xin trình Cha chánh xứ.

Nguyện xin Thiên Chúa ban nhiều Hồng ân xuống trên Anh Chị.

SINH HOẠT GIÁO XỨ

***CA ĐOÀN THIẾU NHI:** Xin quý Phụ Huynh có con em muốn tham gia Ca Đoàn Thiếu nhi vui lòng liên hệ Chị: Tiffany Trần. Email: tiffytran22@gmail.com

March

April

Sunday, 3/10: Mass

Saturday, 4/6: Rehearsal

Saturday, 3/16: Rehearsal

Saturday, 4/13: Rehearsal

****NHÓM HÁT LỄ 8:30 sáng Chúa Nhật Sẽ bắt đầu tập hát vào mỗi tối thứ bảy lúc 7:00 PM ngày 16 tháng 3 tại Parish center phòng số 5.**

*****CA ĐOÀN THÁNH LINH: Hát lễ lúc 2:30 PM Chúa Nhật.** Mời gọi những ai có tinh thần phục vụ Giáo xứ bằng lời ca tiếng hát của mình tham gia ca đoàn. Xin liên hệ Anh Đặng Cao hoặc Nội Nguyễn.

MÙA CHAY THÁNH 2019

1/. **Giải tội và Châu Thánh Thể** vào mỗi tối thứ ba sau thánh lễ 6:PM (trong suốt mùa chay đến 7 giờ 30)

2/. **Chương Trình Tĩnh Tâm: bắt đầu Lúc 7:00 PM**

	Người lớn Tại Hội Trường	Thiếu Nhi: Phòng học lớn (số 3-5)
Thứ sáu 29/3	8:30 Ăn Tối	8:30 Ăn Tối
Thứ Bảy 30/3	8:00:Giải tội tại các phòng học- Ăn tối	Giải tội lúc 7:00 cho các em thiếu nhi

***** Kính mời Quý Cộng Đoàn ở lại dùng cơm tối sau Tĩnh Tâm tại hội trường *****

MỜI HỌP

Kính mời Ban Thường Vụ Hội Đồng Mục Vụ Mở Rộng (đại diện mỗi hội đoàn 2 người, các ban ngành 1 người) đến tham dự buổi họp vào lúc **7 giờ tối Thứ bảy 16 tháng 3.** Tại **Phòng họp số 1** (parish Center)

Nội dung:

- Báo cáo Tổng kết – rút kinh nghiệm những chương trình đã thực hiện. (Xin các hội đoàn chuẩn bị báo cáo sinh hoạt của mỗi hội đoàn, mỗi ban ngành)
- Lên chương trình mục vụ cho Giáo Xứ trong thời gian tới.

Kính mong Quý vị sắp xếp thời gian và tham dự đầy đủ và đúng giờ. Chân thành cảm ơn.

Linh Mục Chánh xứ
Phêrô Anrê Mai Đình Anh Tuấn.

TÌM HIỂU MÙA CHAY

1. Mùa Chay là mùa gì?

Mùa Chay là thời kỳ gồm 40 ngày, dành cho việc chuẩn bị mừng lễ Chúa Phục Sinh và là thời kỳ cao điểm của các anh chị dự tòng chuẩn bị lãnh nhận Bí tích Rửa tội trong ngày lễ Phục Sinh.

2. Người tín hữu sống Mùa Chay từ khi nào?

Bắt đầu từ thế kỷ thứ IV, người tín hữu đã bắt đầu sống Mùa Chay như là thời gian sám hối và đổi mới cho toàn Giáo Hội nhờ vào việc ăn chay và kiêng thịt. Việc làm này thực hiện một cách hiệu quả đối với các Giáo hội Đông Phương, còn đối với các Giáo Hội Tây Phương thì việc sám hối có phần nhẹ hơn, nhưng người tín hữu vẫn giữ chay theo tinh thần sám hối và hoán cải.

Trích: <https://www.conggiao.org/28-cau-hoi-ve-mua-chay/#1>

LỜI CHÚA - CHÚA NHẬT 10 tháng 3

Bài Đọc I: Đnl 26, 4-10.

Trích sách Đệ Nhị Luật.

Ông Môsê nói cùng dân chúng rằng: "Thầy tư tế nhận của đầu mùa từ tay người và đem đặt trước bàn thờ của Chúa là Thiên Chúa người, và người sẽ nói trước mặt Chúa là Thiên Chúa rằng: "Tổ phụ con là Aramêô du mục đã đi xuống Ai-cập và sống ở đó như ngoại kiều với một ít người; và đã phát triển thành một dân tộc vĩ đại, hùng mạnh và đông đúc. Các người Ai-cập đã ngược đãi, hành hạ và bắt chúng con làm việc nặng nhọc. Chúng con đã kêu cầu Chúa là Thiên Chúa cha ông chúng con, và Chúa đã nghe lời chúng con, đã nhìn thấy cảnh thống khổ, cực nhọc và khốn cùng của chúng con. Chúa đã dùng bàn tay mạnh, cánh tay hùng, dùng những biển cố khủng khiếp và những dấu lạ phi thường mà dẫn chúng con ra khỏi Ai-cập. Chúa đưa chúng con đến đây, ban cho chúng con xứ này, một xứ chảy sữa và mật. Và vì thế, lạy Chúa, giờ đây con dâng tiến Chúa những của đầu mùa, hoa màu ruộng đất mà Chúa đã ban cho con". Người sẽ đem đặt nó trước mặt Chúa là Thiên Chúa người và sắp mình trước tôn nhan Người.

Bài Đọc II: Rm 10, 8-13.

Trích thư Thánh Phaolô Tông đồ gửi tín hữu Rôma.

Anh em thân mến, Thánh Kinh nói gì? Lời ở kẻ trong miệng và trong lòng người. Đó là lời đức tin mà chúng tôi rao giảng. Vì nếu miệng người tuyên xưng Đức Giêsu là Chúa, và lòng người tin rằng Thiên Chúa đã cho Người từ cõi chết sống lại, thì người sẽ được rồi. Quả thế, tin trong lòng thì sẽ được công chính, tuyên xưng ngoài miệng sẽ được cứu rỗi. Vì Thánh Kinh đã có nói: "Hễ ai tin vào Người sẽ không phải hổ thẹn". Bởi lẽ không có sự phân biệt người Do-thái và Hy-lạp: Vì là cùng một Chúa của mọi người, Ngài rộng rãi đối với tất cả mọi người khẩn xin cùng Ngài. Vì mọi kẻ cầu khẩn Danh Ngài, đều được cứu độ.

Phúc Âm: Lc 4, 1-13.

Tin Mừng Chúa Giêsu Kitô theo Thánh Luca.

Khi ấy, Chúa Giêsu được đầy Thánh Thần, liền rời vùng sông Giođan và được Thánh Thần đưa vào hoang địa ở đó suốt bốn mươi ngày, và chịu ma quỷ cám dỗ. Trong những ngày ấy, Người không ăn gì và sau thời gian đó, Người đói. Vì thế, ma quỷ đến thưa Người: "Nếu ông là Con Thiên Chúa, thì hãy truyền cho đá này biến thành bánh đi". Chúa Giêsu đáp: "Có lời chép rằng: Người ta không phải chỉ sống bằng cơm bánh, mà còn bằng lời Chúa nữa".

Rồi ma quỷ lại đem Người lên cao hơn cho xem ngay một lúc tất cả các nước thiên hạ và nói với Người rằng: "Tôi sẽ cho ông hết thấy quyền hành và vinh quang của các nước này, vì tất cả đó là của tôi và tôi muốn cho ai tùy ý. Vậy nếu ông sắp mình thờ lạy tôi, thì mọi sự ấy sẽ thuộc về ông!" Nhưng Chúa Giêsu đáp lại: "Có lời chép rằng: Người phải thờ lạy Chúa là Thiên Chúa người và chỉ phụng thờ một mình Người thôi".

Rồi ma quỷ lại đưa Người lên Giêrusalem, để Người trên góc tường cao đến thờ và bảo rằng: "Nếu ông là Con Thiên Chúa, thì hãy gieo mình xuống, vì có lời chép rằng: "Chúa sẽ truyền cho Thiên Thần gìn giữ ông!" Và còn thêm rằng: "Các vị đó sẽ gơ tay nâng đỡ ông khỏi vấp phải đá". Chúa Giêsu đáp lại: "Có lời chép rằng: Người đừng thử thách Chúa là Thiên Chúa người!" Sau khi làm đủ cách cám dỗ, ma quỷ rút lui để chờ dịp khác.

Câu Nguyện:

Lạy Chúa Giêsu, bị cám dỗ là thân phận của con người, nhưng thắng được cám dỗ là nhờ ơn của Chúa.

Cuộc sống hôm nay cho chúng con bao cám dỗ ngọt ngào, làm khuấy động những thèm khát nơi chúng con.

Cám dỗ chiếm đoạt và sở hữu.

Cám dỗ thống trị bằng quyền uy hay tri thức.

Cám dỗ sống buông thả theo bản năng tự nhiên.

Cám dỗ nào cũng hứa cho chúng con ít nhiều hoan lạc, nhưng thật ra lại làm chúng con nghèo nàn vì tự giam mình trong cái tôi ích kỷ.

Xin cho chúng con thắng được các cơn cám dỗ nhờ tinh thức và cầu nguyện, nhờ chay tịnh và làm chủ bản thân.

Xin cho chúng con dám lội ngược dòng với thế gian, để đi vào con đường hẹp của Chúa, con đường nghèo khó khiêm nhu, con đường hy sinh phục vụ.

Ước gì chúng con được lớn lên trong tình yêu Chúa, sau những lần chiến đấu vất vả cam go. Và ngay cả khi yếu đuối ngã sa, xin cho chúng con can đảm đứng lên, vững tin vào lòng Chúa tin trung tha thứ. Amen.

33. Tại sao các tín hữu không tự đến lấy bánh thánh ?

Các tín hữu không tự động đến lấy bánh thánh, mà nhận bánh thánh từ tay linh mục, phó tế hay từ một thừa tác viên. Ở bữa Tiệc Ly cũng vậy. Chính Chúa Giêsu đã trao ban bánh và rượu cho các môn đệ của mình.

Thánh Thể là ân huệ được ban tặng cho chúng ta. Bạn không tự mình cầm lấy được, nhưng đón nhận từ một người khác. Tự mình nhận lấy bánh thánh và rượu thánh có thể sẽ dẫn đến sự hiểu lầm cho rằng bạn có quyền nào đó trên các tặng phẩm cao quý này. Không phải thế. Thánh Thể là hồng ân của Chúa, không ai có quyền hoặc có thể chiếm đoạt lấy cho mình. Chỉ có Chúa Kitô ban hồng ân theo ý Người và theo lòng nhân từ của Người.

Ai đón nhận bánh thánh là đón nhận ơn cứu độ, vì người ấy đón nhận chính Đấng Cứu Thế là Đấng hiện diện dưới hình bánh.
(LM. Giuse Vũ Thái Hòa)

✠ Ý Lễ Trong Tuần ✠

- Xin tạ ơn - Xin Bình An cho Gia Đình – Xin Như Ý

Xin cầu nguyện cho linh hồn:

- Nữ Tu Maria Pia Nguyễn Gia Thị
Thục Nhiên (Mới qua đời)

- Linh Mục Phanxicô Hoàng Đình
Mai

- Phêrô Lê Văn Bích

- Maria Nguyễn Thị Hằng

- Maria Lê Thị Biết

- Giuse Lê Văn Chiến

- Nguyễn Thị Muôn

- Gioan Baotixita Nguyễn Văn Khôi

- Anna Lê Thị Ba

- Micae Nguyen Văn Ha

- Maria Phạm Thị Thóc

- Phanxicô Võ Văn Lanh

- Mađalêna Lê Thị Nhung

- Phaolô Hoàng Công Trứ

- Maria Nguyễn Thị Nhạn

- Giuse Thomas Le

- Bênadô + Maria

- Anna Trần Ngọc Yến

- Gioan Baotixita Nguyễn

Đắc Lâm

- Giuse Nguyễn Đắc

Phương.

- Phêrô Nguyễn Khắc Định

- Matta Vũ Thị Bôi

- Các linh hồn

- Tiên nhân nội ngoại

- Các linh hồn mồ côi

- Các linh hồn thai nhi

Xin lễ vui lòng gặp cha chánh xứ